

INITIAL CONSULTATION AGREEMENT

This legal agreement refers to the initial consultation conducted by Regulated Canadian Immigration Consultant (RCIC) **Kathy Pellerin** (the “RCIC”), Membership Number R514712 and the below signing CLIENT (the “CLIENT”).

The purpose of the initial consultation is to answer the CLIENT’s questions related to Canadian Immigration law and Canadian immigration programs, evaluate the CLIENT’s eligibility and admissibility for permanent or temporary immigration to Canada and/or to verify the CLIENT’s qualifications to provide them with their immigration possibilities or with an immigration plan, as the case may be.

Please be advise that **Kathy Pellerin** is a Regulated Canadian Immigration Consultant according to the Canadian laws and is a member in good standing of the Immigration Consultants of Canada Regulatory Council with membership number R514712, and as such, is bound by its Bylaw, Code of Ethics, and Regulations. She is a member in good standing of the Québec Registry of Immigration Consultants, member No. 11662, and is a also member No. 000414 of the Saskatchewan registry of Licensed Immigration consultants, and member No. R16256 of the Canadian Association of Professional Immigration Consultants.

The legal basis of the counselling is the Immigration and Refugee Protection Act and its Regulations, immigration laws, regulations and instructions of the Canadian provinces, and it is done according to the consultant’s best knowledge and based on the information provided by the client.

The consultation fee is **\$150 American dollars**. Canadian provincial and federal sales taxes apply if the CLIENT is physically in Canada at the time of the consultation. Money transfer, banking and other related fees are at the CLIENT’s expense.

The consultation is to last a maximum of 60 minutes. The CLIENT commits to be on time and available for the scheduled appointment 15 minutes prior to the scheduled time or to cancel the appointment at least 24 hours in advance. Should the CLIENT not show for the scheduled appointment or present themselves past the scheduled time, no refund will be issued. The CLIENT will receive a consultation for the time left on their one-hour appointment if they present themselves after the agreed upon time. However, they will only be serviced for the time left on their 60 minutes, if this time is not sufficient and the CLIENT has further questions, they will be required to make another appointment. Under exceptional circumstances the client or the consultant has the right to postpone the consultation without incurring in extra payments 1 time.

Should the client have additional questions after the 60 minutes of consultation have passed, scheduling another appointment will be needed, unless a representation contract is signed. For greater clarity, should the client need assistance after the consultation, there is the option of scheduling another meeting or to hire the consultant.

The consultation is to be done online, on the phone or in person. Should the CLIENT prefer the telephone as means of communication, he/she will be the one making the call and covering any long-distance fees.

Taking this consultation with the RCIC does not oblige the CLIENT to hire the consultant for any further immigration procedures.

Taking the consultation does not imply that the RCIC is representing the CLIENT before the immigration authorities.

This agreement shall be governed by the laws in effect in the Province/Territory of Quebec.

As the context may require, the singular shall include the plural and vice versa; words importing the masculine shall include the feminine gender and vice versa.

The client and the consultant agree that for the purpose of this agreement, by pressing the SUBMIT button, the client accepts and signs the present agreement.

The parties acknowledge that they have requested that this agreement be drawn up in English. Las partes solicitaron redactar el presente contrato en inglés. Les parties ont accordé de rédiger le présent accord en anglais.

CONTRAT DE CONSULTATION PRÉLIMINAIRE

Ce contrat de consultation préliminaire fait référence à la consultation préliminaire conduite par **Kathy Pellerin** (ci-après « **CRIC** »), consultante réglementée en immigration canadienne (numéro de membre : R514712) et le signataire ci-dessous (ci-après « **CLIENT** »).

Le but de la consultation est de répondre aux questions du **CLIENT** relatives à l'immigration canadienne, évaluer l'admissibilité ou l'éligibilité du client aux programmes d'immigration temporaire ou permanente et/ou vérifier le profil migratoire du **CLIENT** afin de lui fournir les options qui s'offrent à lui et de lui proposer un plan personnalisé d'immigration au Canada, le cas échéant.

Veillez noter que Kathy Pellerin est membre R514712 en règle du Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada (CRCIC) et, à ce titre, est tenu de respecter son Règlement administratif, son Code d'éthique professionnelle et ses règlements. Elle est inscrite au registre des consultants en immigration du Ministère de l'Immigration, de la diversité et de l'inclusion No d'inscription 11662, membre No 000414 du registre de consultants en immigration certifiés de la Saskatchewan, et membre No. R16256 de l'Association Canadienne des Conseillers Professionnels en Immigration.

Les bases légales du conseil donné par le consultant sont la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et ses Règlements. Le conseil est donné au meilleur des connaissances du consultant et basé sur l'information fournie par le client.

Les frais de la consultation sont de **150\$ (cent cinquante dollars américains)**. Les taxes de vente provinciales et fédérales s'appliquent si le client se trouve physiquement au Canada au moment de la consultation. Les frais bancaires, de transfert d'argent et tous les autres frais qui y sont liés sont à la charge du **CLIENT**.

La consultation est d'une durée de 60 minutes. Le **CLIENT** s'engage à être présent et disponible pour la durée prévue de la consultation au moins 15 minutes à l'avance de son rendez-vous ou de l'annuler au moins 24 heures avant l'heure de début prévue. Si le **CLIENT** ne se présente pas à la consultation, aucun remboursement ne sera effectué. Si le **CLIENT** se présente après l'heure convenue, la consultation préliminaire ne durera que le temps restant des 60 minutes initialement prévues. Si cela s'avère insuffisant pour répondre à toutes les questions du **CLIENT**, celui-ci devra prendre un nouveau rendez-vous. Dans des circonstances exceptionnelles, le **CLIENT** ou le **CRIC** ont le droit de reporter la consultation sans encourir en paiements supplémentaires 1 seule fois.

Si le client a des questions supplémentaires après les 60 minutes de consultation, il faudra programmer un autre rendez-vous et, à moins qu'un contrat de représentation ne soit signé. Pour plus de clarté, si le client a besoin d'assistance après la consultation, le client peut programmer un autre rendez-vous ou engager le **CRIC**.

La consultation peut être faite en ligne, au téléphone ou en personne. Si le **CLIENT** préfère faire la consultation préliminaire par téléphone, il fera l'appel téléphonique et assumera les frais d'interurbain, le cas échéant.

La consultation n'oblige pas le **CLIENT** à avoir recours au service du **CRIC** pour ces démarches futures en matière d'immigration canadienne.

La consultation ne fait pas en sorte que le **CRIC** représente le **CLIENT** auprès des autorités d'immigration.

Ce contrat est régi par les lois québécoises applicables.

Selon le contexte, le singulier implique le pluriel et vice-versa ; l'usage du masculin inclut les hommes et les femmes.

Le client et le **CRIC** conviennent que, aux fins de cet accord, en cliquant sur le bouton Envoyer, le client accepte et signe le présent accord.

Le contrat a été rédigé dans les langues anglaise, française et espagnole. Les trois versions étant considérées comme officielles, toutefois la langue indiquée comme prioritaire pour son interprétation sera la version en langue anglaise.

CONTRATO DE CONSULTA

Este documento legal hace referencia a la consulta conferida por **Kathy Pellerin**, consultora reglamentada en inmigración canadiense (R514712) de VisaVieCanada quien en lo sucesivo se designará como **LA CONSULTORA** y el signatario quien en lo sucesivo se designarán como **EL CLIENTE**.

El propósito de la consulta es el de responder a las preguntas del CLIENTE y así evaluar la admisibilidad y elegibilidad del CLIENTE para inmigrar temporal o permanentemente a Canadá y/o revisar el expediente del CLIENTE para analizar sus posibilidades y crear un plan para su inmigración, según el caso.

La consultora es reglamentada en base a la Ley de Inmigración y de Protección de los Refugiados de Canadá y sus reglamentos y es miembro R514712 del [Consejo de Reglamentación de los Consultores de Inmigración de Canadá](#), está inscrita con el número 11662 en el registro de consultores de inmigración del [Ministerio de Inmigración de la diversidad y de la inclusión](#), miembro No. 000414 del [registro de consultores de inmigración certificados de Saskatchewan](#), y es miembro R16256 de la [Asociación Canadiense de Consejeros Profesionales de Inmigración](#).

La base legal de la asesoría es la [Ley de Inmigración y de Protección de los Refugiados de Canadá](#) y sus [Reglamentos](#), leyes de la inmigración canadiense, reglamentos, guías e instrucciones provinciales. La asesoría se realiza con el mejor conocimiento del consultor en función de la información proporcionada por el cliente.

La consulta tiene un costo de **\$150 dólares americanos**. Impuestos federales y provinciales de Canadá aplican si el cliente se encuentra físicamente en Canadá al momento de la consulta. Tarifas bancarias o de transferencia de dinero son a cargo del cliente. EL CLIENTE se compromete a pagar la tarifa de la consulta y entiende que LA CONSULTORA no está obligada a comenzar la asesoría hasta que el pago no sea efectuado y este contrato no sea firmado por ambas partes. EL CLIENTE o LA CONSULTORA podrán cancelar la cita agendada 1 sola vez sin incurrir en pagos adicionales.

La consulta es de una duración máxima de 60 minutos. EL CLIENTE se compromete a estar disponible con 15 minutos de anticipación para la consulta o a cancelar o cambiar la fecha de la consulta al menos 24 horas antes de la hora acordada si no le es posible asistir. EL CLIENTE acepta que si no se presenta a la cita o asiste tarde y pierde su cita, no recibirá un reembolso por la consulta perdida. EL CLIENTE recibirá la consulta si se presentan después de la hora acordada pero dentro de los 60 minutos, sin embargo, será atendido solamente por el tiempo restante de sus 60 minutos de consulta y si tienen cualquier pregunta que no logre ser atendida en este tiempo, tendrán que programar y pagar otra cita.

Si el cliente tiene preguntas adicionales después de haber pasado 60 minutos de consulta, será necesario programar otra cita, a menos que un contrato de representación se firme. Para una mayor claridad, si el cliente necesita asistencia después de la consulta, hay la opción de programar otra entrevista o contratar la consultora.

La consulta se hará por internet vía Skype con **VisaVieCanada**, por teléfono o en persona. En caso de que el cliente desee hacer una consulta telefónica, el hará la llamada y cubrirá los gastos de larga distancia.

Contratar a LA CONSULTORA para la consulta inicial no implica que LA CONSULTORA represente al cliente ante las autoridades de inmigración de Canadá.

EL CLIENTE no está obligado a contratar a LA CONSULTORA para representarlos en su proceso migratorio.

Estos términos y condiciones son bajo las leyes en vigor de Quebec, Canadá.

Según el contexto, el uso del singular puede implicar el plural y viceversa; el uso del masculino incluye el género femenino y viceversa.

El cliente y el consultor confirman que, por el propósito del presente convenio, al apretar el botón ENVIAR el cliente acepta los términos de este convenio y lo firma.

El texto íntegro de este contrato ha sido redactado en los idiomas inglés, francés y español, considerándose todas las versiones como oficiales, se fija como prioritaria para su interpretación la versión en idioma inglés.